



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Резултати от процедурата за възлагане на обществена поръчка

Директива 2014/25/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възложители, които отговарят за процедурата)			
Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД		Национален регистрационен номер: ² 833017552	
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров №13			
Град: Раднево	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6260	Държава: BG
Лице за контакт: Дияна Колева – експерт търговия, отдел Търговски		Телефон: +359 41783305-3113	
Електронна поща: diyana.koleva@marica-iztok.com		Факс: +359 41783363	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): www.marica-iztok.com Адрес на профила на купувача (URL): http://www.marica-iztok.com/offers2/oblitcovane-na-zadvijvashti-i-obrashtatelni-barabani-chrez-goreshta-vulkanizatsia-957.html			
I.2) Съвместно възлагане			
<input type="checkbox"/> Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:			
<input type="checkbox"/> Поръчката се възлага от централен орган за покупки			
I.6) Основна дейност			
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия <input type="checkbox"/> Електрическа енергия <input type="checkbox"/> Добив на газ или нефт <input checked="" type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива <input type="checkbox"/> Вода <input type="checkbox"/> Пощенски услуги		<input type="checkbox"/> Железопътни услуги <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности <input type="checkbox"/> Летищни дейности <input type="checkbox"/> Друга дейност: _____	

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

II.1) Обхват на обществената поръчка

II.1.1) Наименование: Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореша вулканизация	
Референтен номер: ² 162/2016	
II.1.2) Основен CPV код:	50000000
Допълнителен CPV код: ^{1 2}	_____
II.1.3) Вид на поръчка	

<input type="checkbox"/> Строителство	<input type="checkbox"/> Доставки	<input checked="" type="checkbox"/> Услуги
П.1.4) Кратко описание: Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация. Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката 15 мм – 700 м2. Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката от 20 до 30 мм – 400 м2. Обем на дейностите – до достигане на 705 000,00 лева без ДДС. Начин на изпълнение – по заявка на клоновете на възложителя. Услугите ще се извършват при необходимост, на базата на отделни поръчки, изготвяни и подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – рудник "Трояново-1", с. Трояново, рудник "Трояново-север", с. Ковачево и рудник "Трояново-3", с. Медникарово. Срокът за изпълнение на всяка поръчка се уточнява в заявката.		
П.1.6) Информация относно обособените позиции Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции		Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
П.1.7) Обща стойност на обществената поръчка (без да се включва ДДС) (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) Стойност: 705000.00 (Моля, посочете общата стойност на обществената поръчка. За информация относно индивидуални поръчки, моля, използвайте раздел V) или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта:		
които са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за цялата продължителност) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)		

РАЗДЕЛ II: Описание / Обособена позиция

II.2) Описание ¹

II.2.1) Наименование: ² Обособена позиция №: ²
II.2.2) Допълнителни CPV кодове ² Основен CPV код: ¹ 50000000 Допълнителен CPV код: ^{1 2}
II.2.3) Място на изпълнение Основно място на изпълнение: производствена база на Изпълнителя и рудник "Трояново-1", с. Трояново, рудник "Трояново-север", с. Ковачево, рудник "Трояново-3", с. Медникарово. код NUTS: ¹ BG344
II.2.4) Описание на обществената поръчка: (естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания) Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация. Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката 15 мм – 700 м2. Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката от 20 до 30 мм – 400 м2. Обем на дейностите – до достигане на 705 000,00 лева без ДДС. Начин на изпълнение – по заявка на клоновете на възложителя. Услугите ще се извършват при необходимост, на базата на отделни поръчки, изготвяни и подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – рудник "Трояново-1", с. Трояново, рудник "Трояново-север",

с. Ковачево и рудник "Трояново-3", с. Медникарово. Срокът за изпълнение на всяка поръчка се уточнява в заявката.	
II.2.5) Критерии за възлагане ^{1 2} (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) <input type="checkbox"/> Критерий за качество – Име: / Тежест: ^{1 2 2°} <input type="checkbox"/> Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ^{1 2°} <input checked="" type="checkbox"/> Цена - Тежест: ²¹	
II.2.11) Информация относно опциите Опции Описание на опциите:	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Идентификация на проекта:	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
II.2.14) Допълнителна информация: <hr/>	

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Описание

IV.1.1) Вид процедура <input type="checkbox"/> Открита процедура <input type="checkbox"/> Ограничена процедура <input type="checkbox"/> Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура <input type="checkbox"/> Състезателен диалог <input type="checkbox"/> Партньорство за иновации <input type="checkbox"/> Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу (моля, попълнете приложение Г2) <input checked="" type="checkbox"/> Публично състезание <input type="checkbox"/> Пряко договаряне (моля, попълнете приложение Г5)	
IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки <input type="checkbox"/> Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение <input type="checkbox"/> Установена е динамична система за покупки	
IV.1.6) Информация относно електронния търг <input type="checkbox"/> Използван е електронен търг	
IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA) Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA)	
	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

IV.2) Административна информация

IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура ² Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 0000/S 0000-000000 Номер на обявлението в РОП: 781456 (Едно от следните: Периодични индикативни обявления – комунални услуги, използвани като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за поръчка – комунални услуги; Система за квалифициране – комунални услуги, използвана като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за доброволна прозрачност ex ante)	
IV.2.8) Информация относно прекратяване на динамична система за покупки <input type="checkbox"/> Обявлението обхваща прекратяването на динамичната система за покупки, публикувана с горепосоченото обявление за поръчка	
IV.2.9) Информация за прекратяване на обявена процедура за конкурентно възлагане на поръчка под формата на периодично индикативно обявление <input type="checkbox"/> Възложителят няма да възлага повече поръчки въз основа на горепосоченото периодично индикативно обявление	

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА ¹

Поръчка № (Договор №): 227

Обособена позиция №: ²

Наименование:

Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация

Възложена е поръчка/обособена позиция

Да ☒ Не ☐**V.1) Информация относно невъзлагане**

Поръчката/обособена позиция не е възложена

☐ Не са получени оферти или заявления за участие или всички са били отхвърлени☐ Други причини (прекратяване на процедурата)Оригинално обявление, изпратено чрез ⁷☐ eNotices☐ TED eSender☐ Друго _____Потребителско влизане в TED eSender: ⁷ _____Справка за обявления: □□□□-□□□□□□ ⁷ (година и номер на документа)Дата на изпращане на оригиналното обявление: ⁷ _____ дд/мм/гггг**V.2) Възлагане на поръчката****V.2.1) Дата на сключване на договора**

16/06/2017 дд/мм/гггг

V.2.2) Информация относно оферти(Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐)

Брой на получените оферти: 1

Брой на офертите, постъпили от МСП: 1

(МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)

Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0

Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0

Брой на офертите, получени по електронен път: 0

Поръчката е възложена на група от икономически оператори

Да ☐ Не ☒**V.2.3) Наименование и адрес на изпълнителя ¹**(Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐)

Официално наименование:

ЗКИ -Волта ООД

Национален регистрационен номер: ²

126634781

Пощенски адрес:

хотелски комплекс Славяни

Град:

Димитровград

код NUTS:

BG414

Пощенски код:

6400

Държава:

BG

Електронна поща:

voltabg@abv.bg

Телефон:

+359 39160100

Интернет адрес: (URL)

www.zki.voltabg.com

Факс:

+359 39166909

Изпълнителят е МСП

Да ☒ Не ☐**V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС)**(Съгласни ли сте да публикувате Да ☒ Не ☐)Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: ² 705000.00

Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 705000.00

или Най-ниска оферта:

/ Най-висока оферта:

които са взети предвид

Валута:

BGN

(за рамкови споразумения – обща максимална стойност за тази обособена позиция)

(за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)

(за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)

V.2.5) Информация относно възлагането на подизпълнител/и <input type="checkbox"/> Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители ⁴ Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: BGN Дял: _____ % Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители: _____		
V.2.6) Платена цена за покупки при благоприятни условия ² Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____ BGN		
V.2.7) Брой на възложените поръчки: ⁷ 1		
V.2.8) Страна на произход на стоката или услугата ⁷ <input checked="" type="checkbox"/> Произход от Общността <input type="checkbox"/> Произход извън Общността Държава: ____		
V.2.9) Поръчката е възложена на оферент, предложил вариант ⁷ Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>		
V.2.10) Офертите са били изключени поради това, че са били необичайно ниски ⁷ Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>		

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.3) Допълнителна информация: ² _____ _____ _____

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване Официално наименование: Комисия за защита на конкуренцията Пощенски адрес: бул. Витоша № 18		
Град: София	Пощенски код: 1000	Държава: BG
		Телефон: +359 29884070
Електронна поща: cpcadmin@cpc.bg		Факс: +359 29807315
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ² Официално наименование: _____ Пощенски адрес: _____		
Град:	Пощенски код:	Държава:
		Телефон:
Електронна поща:		Факс:
Интернет адрес (URL): _____		
VI.4.3) Подаване на жалби		

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: На обжалване подлежат актовете, действията и бездействията на Възложителя, посочени в чл.196 от ЗОП, като подаването на жалба е обвързано със срокове по чл. 197 от ЗОП		
VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби ²		
Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД		
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров №13		
Град: Раднево	Пощенски код: 6260	Държава: BG
		Телефон: +359 417833054664
Електронна поща: marya.chanova@marica-iztok.com		Факс: +359 41783363
Интернет адрес (URL): www.marica-iztok.com		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 20.06.2017 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ Г2 – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз

Директива 2014/25/ЕС

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в съответствие с член 50 от Директива 2014/25/ЕС

- ☐ Лисват оферти или няма подходящи оферти/заявления за участие в отговор на предварителна покана за участие в състезателна процедура
- ☐ Въпросната поръчка има за цел само научноизследователска дейност, експеримент, проучване или развойна дейност при условията, указани в директивата
- Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:
- ☐ отсъствие на конкуренция по технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ Изключителни неотложни обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при строгите условия, указани в директивата
- ☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Поръчка за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Осигуряване на доставки, които са котираны и закупени на стокова борса

Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия

- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Изгодни покупки при наличие на възможност, която е налице за много кратко време при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени

2. Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз

- ☐ Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

3. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително

публикуване в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие с директивата: (максимум 500 думи)

ПРИЛОЖЕНИЕ Г5 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ НА НИСКА СТОЙНОСТ

Основания за възлагане на поръчка чрез пряко договаряне

ЗОП

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на пряко договаряне

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

- ☐ отсъствие на конкуренция поради технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в ЗОП (само за доставки)
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при условията, указани в ЗОП
- ☐ Предмет на поръчката е доставка на стока, която се търгува на стокова борса, съгласно списък, одобрен с акт на Министерския съвет, по предложение на министъра на финансите
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
 - ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
 - ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Поръчката е за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила, на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Необходимо е неотложно възлагане на поръчката поради изключителни обстоятелства, предизвикани от събития, които не могат да бъдат предвидени от възложителя и не е възможно спазване на сроковете по чл. 178, ал. 2 и 3 от ЗОП
- ☐ Процедурата за възлагане чрез публично състезание е прекратена, тъй като няма подадени оферти или подадените оферти са неподходящи и първоначално обявените условия не са съществено променени
- ☐ За много кратко време възникне възможност да се получат доставки или услуги, при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- ☐ Необходимо е повторение на строителство или услуги, възложени от същия възложител/и на първоначалния изпълнител, при наличие на условията, посочени в ЗОП
- ☐ Обществената поръчка е за услуги по приложение № 2 и е на стойност по чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП

2. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката чрез пряко договаряне е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие със ЗОП: (максимум 500 думи)

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- ¹ моля, повторете, колкото пъти е необходимо
 - ² в приложимите случаи
 - ⁴ ако тази информация е известна
 - ⁷ задължителна информация, която не се публикува
 - ²⁰ може да бъде присъдена значимост вместо тежест
 - ²¹ може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва
-